





Servolux

..... EN

The **SERVOLUX** is a battery powered system designed for emergency lighting or when a power source is not available. SERVOLUX can grant with its range a great autonomy, thanks to the different models SX-26, SX-40 and SX-55 with very low weights and dimensions.

..... DE

Der **Servolux SX** ist eine tragbare Notbeleuchtung wenn keine Stromquelle vorhanden ist. Die verschiedenen Modelle SX-26, SX-40 und SX-55 haben eine hervorragende Autonomie und sind aufgrund der geringen Abmessung und Gewichtes leicht zu verstauen.





Battery

The power is provided by a 12V 26/40/55 Ah high efficiency battery. 600 battery recharges are allowed with no gas emission in the atmosphere (GEL Technology). In the case the unit turns over, no acid will leak as the battery is leak-proof. A metallic base chemically treated against corrosion and a red plastic cover protects the battery. There is an outlet allowing the floodlight or other compatible devices to be connected. The battery can also be recharged via this outlet.

Batterie

Die 12V Gel-Batterie mit 26/40/55 Ah ist wartungsfrei und auslaufsicher, bei hoher Leistungsfähigkeit von ca. 600 Ladezyklen. Die Batterien sind durch eine Kunststoffhülle aus ABS gegen Korrosion geschützt. Um Leuchten oder anderes Zubehör anzuschliessen befindet sich an der Oberseite des Deckels eine Steckdose, über die auch das Laden der Batterie erfolgt.

Telescopic Mast

The telescopic mast is made by anodized light alloy aluminium, with 3 sections, the main section is \varnothing 52 mm. It is supplied with manual locking devices in order to erect the mast at any height and rotate the light 360°. The mast is fixed on the unit by a fixed joint at the bottom and by two spring clamps fit on a metallic holder, allowing an easy and quick mounting and disassembling. The pole is manually extendable/retractable and it has an air cushion amortizing a possible fast closing of the sections and therefore does not damage the floodlight. With the lamp placed at 90°, the mast is 1.100mm high from the ground when completely retracted and 2.400 mm high when completely extended. The mast head has a locking arrangement to suit the floodlight.

Teleskopmast

Der dreiteilige Teleskopmast aus anodisiertes Aluminium ist manuell ein- und ausfahrbar. Der Durchmesser des Basisrohres beträgt 52 mm. Die kompakte, mobil trag- und fahrbare Beleuchtungseinheit ist stufenlos ausfahrbar. Über zwei robuste Klemmfedern und einer Schraube an der Mastbasis wird der Lichtmast an der Stromversorgungseinheit befestigt (Schnellmontage). Durch das Luftpolster wird ein zu schnelles Einfahren verhindert. Mit der geneigten Scheinwerferinheit beträgt die Transportlänge nur 1100 mm, im ausgefahrenen Zustand ergibt sich eine Masthöhe von 2400 mm.

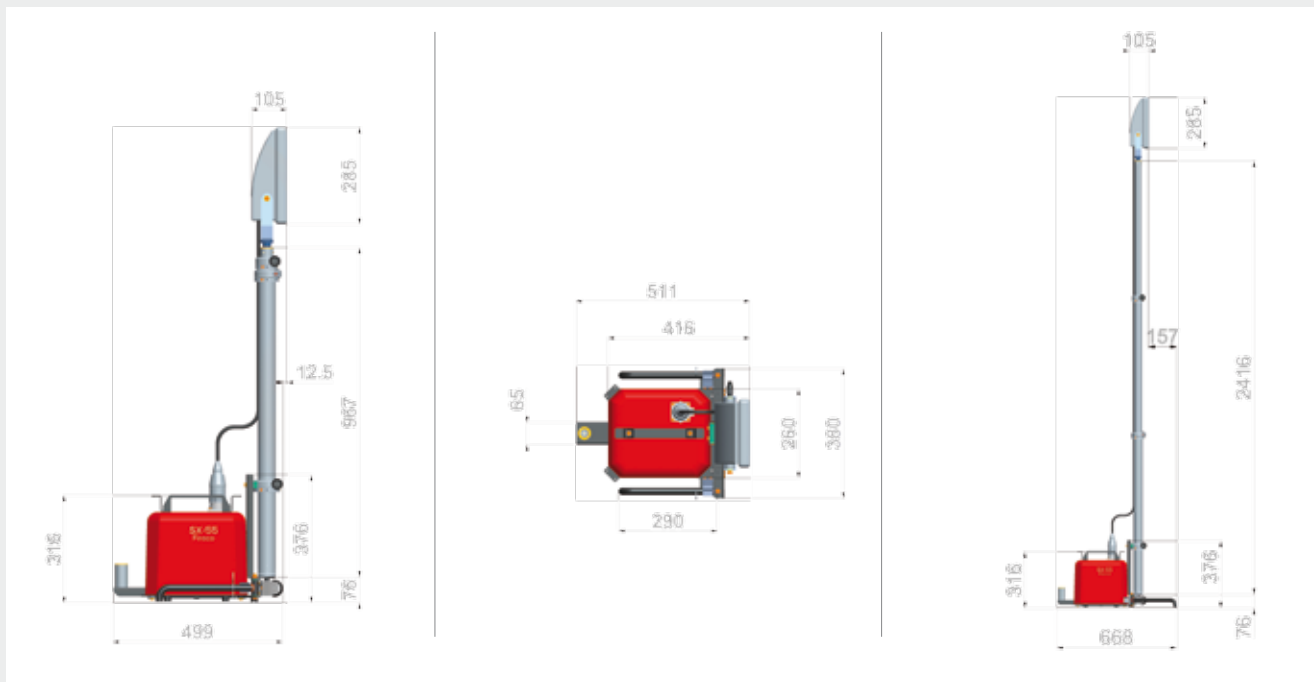
Am Mastkopf befindet sich eine Adapterbohrung für DIN-Zapfen, um die Beleuchtungseinheit zu befestigen.

**70W floodlight / 70W Scheinwerfer****Floodlight**

LED lamp 40W 10-35V DC with lighting power of 3600 lumen, electrical input 3A-12V, 1.5A-24V or gas discharge floodlight 70 Watt 12V, available with Metal halide bulb (white light) or High Pressure Sodium (yellow light) with a lighting power of 6.500 lumen for the MH type and 6.750 for the HPS one. The electrical input is 5,5 Ah/6Ah, depending on the lamp. The floodlight is equipped with an electrical cable with plug. The lamp is IP 66.

Beleuchtungseinheiten

LED Scheinwerfer 40W 10-35V DC mit Leistung 3600 lumen, 3A-12V, 1.5A-24V oder Scheinwerfer 70 Watt 12V IP 66 mit Leuchtmittel MH (Halogen Metalldampf - weißes Licht) oder mit HPS (Hochdruck Natrium - gelbes Licht) lieferbar mit der Leistung von 6.500/6.750 Lumen 5,5Ah/6 Ah. Die Lieferung der Scheinwerfer erfolgt jeweils mit Anschlusskabel und Stecker.

WEIGHTS, DIMENSIONS AND DATA**Gewicht, DIMENSIONEN UND EIGENSCHAFTEN**

Ref.	Battery Capacity Batterie Leistung [Ah]	Autonomy Autonomie [h] (1)	Battery recharges Lebens-Zyklus der Batterie	Lamp type Scheinwerfertyp	Extended mast height Ausgefahrene Masthöhe [mm]	Retracted mast height Eingefahrene Masthöhe [mm]	A	B	C	Weight Gewicht [kg]
SX26	26	4	600	HPS or/oder MH LAMP (IP 66)	2500	1100	260	260	262	19.5
SX40	40	6	600		2500	1100	298	260	322	26.5
SX55	55	8	600		2500	1100	298	260	322	28.5

(1) The operational autonomy is calculated with the use of the battery with 75% charge and with floodlight 70 W 12 V HPS or MH.

(1) Arbeitsautonomie mit einer Batterieladung vom 75% und mit 70W 12V HPS oder MH Scheinwerfer berechnet.

Servolux

A **STANDING AND LIGHTING** *STELLUNG UND BELEUCHTUNG*

With this configuration, it is possible to light the area from 2,5 metres in height. Optional feet allow the unit to be stabilized.

Arbeitsposition-Servolux:

Beleuchtungshöhe 2,5m, Optional sind Ausleger zur Stabilisierung lieferbar.

B **TRANSPORT AND LIGHTING** *TRANSPORT UND BELEUCHTUNG*

With this configuration, it is possible to transport the unit on the optional trolley wheels by tilting and pulling the mast. It is also possible to light the way during the transportation.

Transport-Servolux:

Optional sind kleine Räder (Trolley) lieferbar. Der Transportweg wird gleichzeitig ausgeleuchtet.

C **TRANSPORT, STANDING AND LIGHTING** *TRANSPORT, STELLUNG UND BELEUCHTUNG*

With this configuration, it is possible to carry the Servolux by the special handle while using the lamp.

Transportposition-Servolux:

Tragegriff mit gleichzeitiger Weg Ausleuchtung.



**CODES FOR ORDERING****ARTIKELNUMMER:**

10.621 = Portable base with mast holder / *Tragbare Einheit mit Masthalterung SX 26*

10.622 = Portable base with mast holder / *Tragbare Einheit mit Masthalterung SX 40*

10.623 = Portable base with mast holder / *Tragbare Einheit mit Masthalterung SX 55*

10.606 = Mast Ø52 - 3 sections / *Mast Ø52 - 3 Sektionen*

ACCESSORIES**ZUBEHÖR:****FB.33703**

Xenophot 100W/12V/9A 3.600 Lumen

**FB.33426**

LED 40W 3A-12V, 1.5A-24V 3.600 lumen

**FB.33701**

Xenon HID 35 W/12 V/3A 3.200 Lumen

**10.613 / 10.614**

70W MH / 70 HPS, 7A-12V 5.000 Lumen

**10.620**

n° 4 Stabilizing feet adjustable in height
n° 4 Einstelbare StabilisierungsfüÙe

**10.624**

Battery charger 12V/230V 4A/h for SX26
Ladegerät 12V/230V 4A/h für SX26

**10.625**

Battery charger 12V/230V 10A/h
 for SX40 and SX55
*Ladegerät 12V/230V 10A/h für SX40
 und SX55*

GALLERY FOR SERVOLUX

GALERIE FÜR SERVOLUX









Canguro

EN

This patented range of emergency lighting units features portable lighting unit complete with sturdy wheels Ø260mm, adjustable feet and mounting base for the generator. Three mast types make up the **CANGURO** series. STAR masts utilize external cable connectors for lights, whereas the ENTRY and SUPER ENTRY masts feature internal cabling. The ENTRY and SUPER ENTRY masts also feature connectors on the top and bottom of the masts for quick generator and light connection. All CANGURO models have a standard 4 meter height mast giving wide-angle scene lighting; the units are extended using a hand pump (supplied). Various lighting combinations are available depending on the chosen generator.

DE

Das für Fireco patentierte Not-Beleuchtungssystem **CANGURO** besteht aus einem bereiften Wagen mit robusten Gummi-Luftreifen, Durchmesser 260mm, verstellbaren Füßen und Montageplatte für den Generator. Drei unterschiedliche Masttypen können für die CANGURO-Serie eingesetzt werden. Der Star-Mast benötigt für die Stromversorgung der Leuchten eine externe Kabelführung, während die Masten Entry und Super Entry über eine innenliegende Kabelführung verfügen. Die Masten Entry und Super Entry verfügen über entsprechende Anschlüsse, um den Mast mit dem Generator oder mit der Beleuchtungseinheit schnell und einfach zu verbinden. Alle CANGURO Modelle haben eine ausgefahrene Höhe von 4 Meter, um ein breites Feld auszuleuchten. Ausgefahren werden die Masten alle mit einer im Lieferumfang enthaltenen Handpumpe. Abhängig vom Generator können die verschiedensten Beleuchtungsvarianten eingesetzt werden.



10.401

Canguro lighting emergency unit with mast CA.5323.H (STAR Ø66 – 3 sections – 3759mm extended – 1620mm retracted – with hand pump)
Height from ground more than 4000mm with floodlights
Dimensions: 710mm width – 320mm depth – 1500mm height
Weight 25kg

*Canguro Not-Beleuchtungssystem mit Lichtmast CA.5323.H (STAR Ø66 – 3 Sektionen – 3759mm ausgefahren – 1620mm eingefahren – mit Handpumpe)
Höhe von Boden mehr als 4000mm mit Scheinwerfer
Dimensionen: 710mm Breite – 320mm Tiefe – 1500mm Höhe
Gewicht 25kg*

10.402

Canguro lighting emergency unit with mast CN.5303.HB (ENTRY Ø66 – 3 sections – 3443mm extended – 1470mm retracted – with hand pump and internal cable 4x15mm²) complete with lower power plug for connecting the generating set and upper outlet for lamp unit connection
Dimensions: 710mm width – 320mm depth – 1500mm height
Weight 27kg

*Canguro Not-Beleuchtungssystem mit Lichtmast CN.5303.HB (ENTRY Ø66 – 3 Sektionen – 3443mm ausgefahren – 1470mm eingefahren – mit Handpumpe und innenliegendes Kabel 4x1,5mm²) – komplett mit unteren Stecker für Anschluss an den Generator und oberen Kabelabgang für Scheinwerferanschluss
Dimensionen: 710mm Breite – 320mm Tiefe – 1500mm Höhe
Gewicht 27kg*

10.501

Canguro lighting emergency unit with mast CO.5438.HB (SUPER ENTRY Ø80 – 4 sections – 4499mm extended – 1535mm retracted – with hand pump and internal cable 4x15mm²) complete with lower power plug for connecting the generating set and upper outlet for lamp unit connection
Dimensions: 710mm width – 320mm depth – 1700mm height
Weight 30kg

*Canguro Not-Beleuchtungssystem mit Lichtmast CO.5438.HB (SUPER ENTRY Ø80 – 4 Sektionen – 4499mm ausgefahren – 1535mm eingefahren – mit Handpumpe und innenliegendes Kabel 4x1,5mm²) – komplett mit unteren Stecker für Anschluss an den Generator und oberen Kabelabgang für Scheinwerferanschluss
Dimensionen: 710mm Breite – 320mm Tiefe – 1700mm Höhe
Gewicht 30kg*



AVAILABLE FLOODLIGHTS
VERFÜGBARE SCHEINWERFER:

BL.33004 = Lamp unit 2x400W Ha 230V mounted above / *Scheinwerfereinheit 2x400W Ha 230V oben montiert*
(available also mounted below/*auch unten montiert verfügbar*)

BL.33012 = Lamp unit 3x400W Ha 230V mounted at 360° / *Scheinwerfereinheit 3x400W Ha 230V auf 360° montiert*

BL.33011 = Lamp unit 4x400W Ha 230V (2 above + 2 below) / *Scheinwerfereinheit 4x400W Ha 230V*
(*2 oben + 2 unten montiert*)

BL.33023 = Lamp unit 2x1000W Ha 230V mounted above / *Scheinwerfereinheit 2x1000W Ha 230V oben montiert*
(available also mounted below/*auch unten montiert verfügbar*)



And many more...please ask us! / *Und vieles mehr – bitte fragen Sie uns!*

ACCESSORIES
ZUBEHÖR:



10.412

2KVA Silenced Generator
Stromerzeuger
lärmgeschützt 2KVA



BP.3400

Schuko socket and plug
Schuko Stecker und Dose



10.421

Locking stabilizer for closed unit
Stabilisierungsfuß für geschlossene
Einheit